

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

### SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Tres meses . . . 1'35 pesetas.  
 Seis meses . . . 3'50  
 Nueve meses . . . 6'75  
 Doce meses . . . 12'50

ULTRAMAR

Tres meses . . . 15 pesetas.  
 Seis meses . . . 26

PAGO ADELANTADO

### SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas.  
 Seis meses . . . 7'50  
 Nueve meses . . . 12'  
 Doce meses . . . 14'

EXTRANJERO

Tres meses . . . 11'75 pesetas  
 Seis meses . . . 26

PAGO ADELANTADO

No devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 35, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 2 de Junio de 1896.

## LA INSURRECCION DE CUBA.

Uno de los mas importantes periódicos de la Habana, *La Lucha*, empieza a relatar los preparativos de la actual insurrección cubana.

Conviene que el público vaya leyendo esos artículos y guardándolos en la memoria. Lo mas sustancial del primero es lo siguiente, que se refiere al Camagüey y las Villas.

«Salieron de la Habana un año antes del movimiento varios comisionados revolucionarios, que permanecieron cerca de dos meses en aquella región conferenciando con los partidarios del movimiento separatista y activando la organización de los Comités que habian de funcionar en la comarca.»

Preocupaba entonces toda la atención del señor Gobernador civil de la provincia la lucha política empeñada allí entre los ardientes partidarios de las reformas de Maura y los adversarios de esas reformas.

Unos y otros contendientes podian apreciar que aquellas bases de reformas no significaban gran cosa para el país; pero la misma razón que servia a los unos para ensalzarlas y defenderlas, servia a los otros para deprimirlas y atacarlas, sencillamente por los antagonismos de partido.

En tales condiciones, fácil es suponer la autocracia que podia ejercer el llamado a representar a en aquella localidad por su cambio de frente; dejó de ser gobernante para convertirse en jefe, interesado y apasionado, de un grupo político, y entretenido y engolfado en las luchas de partido no podia darse cuenta de lo que pasaba a su alrededor, ni de las personas desconocidas que llegaban a Santa Clara, ya como traficantes que iban a negocios, ya como *touristes* que paraban a gozar del perfumado ambiente de los floridos campos de la provincia.

Impune y descandadamente se organizaron, pues todos los comités revolucionarios en las Villas, recolectándose fondos entre los conjurados, que luego se remitían a la Junta revolucionaria de Nueva York.

Cuatro meses antes del viaje del general Calleja, se enviaron a las Villas cerca de 1.500 fusiles de todas clases, que se repartieron entre Santa Clara, Sagua y otros lugares. En Pamplona, sin gran recato, sin gran sigilo, como si fuese el caso de recibirlos la cosa mas natural del mundo para los que los llevaban y para los que los recibían.

Llegó el movimiento de las Lajas; se hizo aparecer como un movimiento aislado de Zayas, aun que realmente no lo era, sino que obedecía a una combinación a que debían responder los conjurados de Cienfuegos, Santa Clara y Sagua; pero Zayas, por estímulos de amor propio, quiso levantarse él antes que los demás, sin oír los consejos de la gente de Cienfuegos, la cual le visitó dos días antes del levantamiento para suplicarle que no se lanzase al campo hasta no recibir orden de la Habana.

Zayas, pues, se lanzó solo con un grupo de hombres, de los cuales unos se presentaron, y otros le nadie ha sabido lo que fué de ellos, pues solo se dió cuenta de que andaban errantes por aquella provincia.

Pasado el movimiento de Lajas, no volvió a hablarse de él hasta mucho tiempo despues, que se dió la noticia de la muerte de Ezquerro; noticia que no resultó cierta, puesto que Ezquerro vive segun todos los rumores.

Quedó todo tranquilo, al decir de las autoridades de aquella fecha, hasta que se preparó el viaje por la isla del ex gobernador general; viaje puramente político, que podia haber abierto los ojos al más ciego e inocente de los mortales; pero del cual no sacó el bondadoso don Emilio ni provecho ni enseñanza de ninguna clase, ni vió nada de absolutamente extraordinario, ni oyó nada que le debiese oír, ni encontró nada que le llamase la atención, ni aun en tarjetas que recibió *blasofemadas* con una *estrella* que no le debía ser desconocida; pero todo era, al parecer obra de gente de buen humor, que se divertía así en mortificar

á los amigos de la situación política que él representaba.

«Explicación cómoda y razonamiento bien abonado que demostrarán hasta que punto habian legado la inocencia y la ceguera!»

Convencidos así los separatistas del candor de los que entonces gobernaban, se entregaron á sus trabajos con verdadera actividad en toda la provincia.

Se repartía á la llegada de cada vapor de New York, gratis, algunos miles de periódicos del *Patría*, que circulaba libremente entre los campesinos no solo de la provincia, sino de toda la isla, y así se fué haciendo propaganda y levantando los ánimos de la gente sencilla, que no pensaba en sublevarse ni en nada que se le pareciese, porque eso le parecia poco menos que imposible.

«Pero, ¿quién evitaba aquello? Nadie tomaba medidas para impedir aquella propaganda; los que dirigían la agitación eran, unos, empleados de la Diputación provincial, y otros, empleados del Gobierno; todos amigos de los que mandaban, y este solo factor era natural que influyese de un modo poderoso y decisivo en la gente de abajo, inspirándola confianza absoluta y tranquilizándola sin el temor de ser molestada por nadie, dadas las buenas relaciones que existían entre los directores del movimiento insurreccional y los agentes del Poder.»

«Donde costó más trabajo hacer prosélitos, y no pudo la revolución organizar ningún comité, fué en Santi-Spiritu y Trinidad, y á no haber desembarcado con la facilidad que lo hizo la expedición de Serafin Sanchez y Roloff, no se hubiera contado en aquellas comarcas más que dos ó tres partidas insignificantes.»

Han fallecido:

En Cárcar, don José Miguel Laserna, propietario.

En Diecastillo, don Donato Perez, presbítero coadjutor de esta villa.

En Leiza, doña Josefa Lasarte.

R. I. P.

## Escuela de Artes y Oficios.

Alumnos que han merecido la calificación de Sobresaliente en la Escuela de Artes y Oficios en el curso que acaba de terminar.

Figura.—2.ª sección.—Premio.—Serapio Zozaya, Victor Enderiz, Norberto Moratel, Pascasio Azqueta, Castor Archanco.

Adorno.—2.ª sección.—Premio.—Antonio Mendez, Serapio Clavería, Jorge Arteta.

1.ª sección.—Premio.—Francisco Barreneche, Copia del antiguo.—Premio.—Millán Mendia, Policarpo Alvarez.

Figura.—1.ª sección.—Premio.—Pedro M.ª Gayarre, Ermilano Arnedo, Segundo Zozaya.

Lineal.—Descriptiva.—Premio.—Isidoro Cabasés, Guillermo Merino.

Arquitectura.—Premio.—Victorio Amadoz.

Conjuntos.—Premio.—Maximino Cachafeiro.

Dibujo geométrico.—Premio.—Pedro Cabero, Arturo Biasco, Feliciano Juango, Ignacio Blanco.

Talla en piedra.—Premio.—Pablo Lozano.

Modelado en figura.—Premio.—Angel Mariaga.

Modelado ornamental.—Premio.—Saturinio Garcia.

Talla en madera.—Premio.—Baldomero Zulategui, Basilio Valentin, Esteban Osacar.

ALUMNAS.

Figura.—2.ª sección.—Premio.—Josefina Ortigosa, Antonia Cabasés, Teresa Avalos, Higinia Atondo.

1.ª sección.—Premio.—Rosa Ibañez.

Adorno.—2.ª sección.—Premio.—Sista Veloso, Consuelo Rodriguez, Emilia Lázaro, Juana Maquirra, Joaquina Eguaras, Vicenta Arvizu.

Paisaje.—Premio.—Sara Goñi, Felisa, Vidaurre.

Colorido á la acuarela.—Premio.—Tomasa Sal

Todas estas frases habian sido pronunciadas con la más perfecta calma. A pesar de su sagacidad, Mr. Beaulieu no adivinaba nada.

—Por última vez, Millette, gratificais vuestras declaraciones?

Millette respondió con firmeza: —Como siempre, he dicho la verdad.

El juez se volvió á los dos hermanos Farades y hacia Velizay, añadiendo:

—La justicia no puede menos de conceptuaros mientras no haya pruebas de lo contrario, responsables á los tres de la muerte de Juan Farades.

Los dos hermanos bajaron la cabeza con triste resignación. La desgracia comenzaba á hacer decaer su energía de los primeros días.

En cuanto á Santiago, consecuente con su carácter confiado y burlon, se contentó con sonreír.

El juez siguió:

—Los tres estuviésteis con Juan Farades el día de su muerte, de lo cual se desprende que, ó estabais asociados para cometer el crimen, ó por lo menos dos de vosotros le han llevado á cabo, puesto que es imposible que un solo individuo le haya perpetrado. En tanto que no podiais prestar nuevas declaraciones, permaneceréis presos.

—¿Y si esas nuevas declaraciones pudieran prestarse?—preguntó con cierta indiferencia Santiago Velizay.

—¿Porque no habeis hablado ya?

—Porque queria ver hasta donde llegaba la inocencia de la policía francesa, Perdíeis el tiempo

vatierra, Josefa Erciti, Ambrosia Sagaseta, Candida San Martín, María Luisa Bourgon.

Aplicacion al bordado.—Premio.—Felipa Iriarte, Gabina Ezquerro, Clara Eguaras, Inés Ayechu, Emilia Sagaseta, Micaela Isturiz, Enriqueta Villanueva, Luiana Aranguren, Juana Claurriz, Concepcion Garcia, Teresa Gomez.

Perfiles.—Premio.—Josefa Perez, Esperanza Ella, Maura Astrain, Aurora Rivero, Joaquina Goñi, Francisca Basterrechea, Cármen del Olmo, Beatriz Martinez.

## CARTA DE JOSÉ.

Expedición á una romería.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

1.º de Junio de 1896.

Mi estimado amigo: Me pregunta Vd. en la suya cómo me ocurrió el ir á San Urban.

Pues muy sencillo. Mil veces habia oido hablar de esta romería.

Un rico americano (del país) de esos que vuelven de las Indias cubiertos de joyas, con un anillo en la corbata y once en los dedos, me ponderaba (ya hace años) de tal manera y con tal entusiasmo el salmon que en San Urban se vende, que no parecia sino que, despues de los rubies de Iepahan que llevaba en las mangas, los diamantes de Goicoenda en la pechera y las perlas de Coromandel en un dize de la gran cadena del reloj, lo mejor del mundo para él era el salmon de la romería.

Y como yo—la verdad, señor Director,—tampoco le hago ascos al salmon, pensé en hacer el viaje á la montaña donde se venera el Santo, pero nunca emprendia la expedición.

No es extraño; en aquellos tiempos era forzoso ó hacer el viaje á pié, ó hacerlo á caballo. Para lo primero no me sentía con fuerzas, y lo segundo me sustaba aún más, porque conozco cómo se desmonta el hombre por las orejas y los escocores que produce en cierta parte el vinagre y sal revueltos. En fin, que no habia estado en San Urban.

Hoy el coche llega hasta el puente de Gascue. Pues bien; las halagüeñas ofertas hechas por Miguel Ciganda nos decidieron á emprender el viaje á un amigo que nada le duele, y á mí me duele todo.

«Las reumas, tantas cosas!» Tengo tantos deseos de no hacer la competencia á Noherlesoom anunciando lluvia á los labradores! Quería con tanto afán gustar con mi paladar y ver por mis propios ojos el salmon descrito por el americano! que no vacilé.

Vd. sabe lo mismo que yo que las mañanicas de Mayo lo mismo que las mañanicas de Abril, son buenas para dormir.

Sin embargo, á las cinco me levanté y á las seis me hallaba en la puerta de Carlos Mousonnave.

Nos colocamos en el coche el predicador, seis amigos, tres indios, varios otros que no tenían cara de indios, cuatro señoras, una con equipaje de rosquillas para venderlas y.... Carlos arrió.

La carretera animadísima; gente á pié y gente á caballo que devotamente hacían estaciones en las ventas.

Dejando atrás á unos, alcanzando y pasando á otros llegamos á Berriozar y Berriozus; vimos á la izquierda á Ballerain, á la derecha á Urizar, atravesamos por Ollacarizqueta, Gercirain, Marcain, Eguaras, y nos detuvimos en el puente de Gascue.

«¡Qué paisaje tan bello el del camino! Desde lo alto de mi asiento pude contemplar el magnífico aspecto de los verdes campos salpicados de brochazos de mil colores; desde el fuerte encarnado de los aboboles que entre los trigos crecen hasta el blanco de las florecillas que entre las hojas de los espinos nacen. El amarillo, el viola, el morado, el azul, el lila, en todos sus tonos y matices desde los más vivos á los más pálidos, hacia que

haciendo prisiones inútiles, por lo menos en lo que á mí se refiere.

—Os advierto que vuestro sistema de negativas no alcanzará nada.

—Perdonadme, señor juez. Ya que tantas preguntas me habeis hecho, me permitiréis á mi vez hacer no más que una?

—Hablad.

—¿Se ha hecho la autopsia del cadáver?

—Sí.

—¿Y se ha fijado por ella la hora en que el crimen se cometió?

—Sí. ¿Por qué lo preguntáis?

—Querriais decirme?

—Todos los médicos habian afirmado que Juan Farades habia sido estrangulado entre once y media y doce de la noche, despues de cuya hora se le habia arrojado al pozo.

El juez despues de una corta reflexión, dijo:

—Juan Farades murió á las once y media.

—Está bien. Podiais haber evitado al comisario de la delegación el trabajo de haberse levantado á las cuatro de la mañana. ¿Tendriais la amabilidad de hacer comparecer al jefe de la casa de que dependo y al empleado Mr. Pablo Boardin?

—¿Qué nuevos datos pueden dar á esos señores á la justicia?

—Vos me acusáis, y creo que tengo el derecho de defenderme.

La petición de Velizay no podía ser mas justa, y se accedió á ella inmediatamente.

Los hermanos Farades fueron conducidos de

aquellos campos se asemejaran á inmensas alfombras. Alfombras, sí; pero fabricadas en los grandes talleres que dirige la invisible mano del Creador.

«Creáme usted señor Director, hay que salir en estos días, en que los campos se hallan vestidos de fiesta; para admirar los prodigios de la naturaleza.»

Y por cierto que al distinguir á lo lejos y por entre los árboles una vasta heredada poblada de flores no me extraño que el sargento Perez, en la guerra civil, viese un batallón carlista con boinas coloradas y resultase luego un campo de amapolas en lugar de un batallón carlista.

«La distancia y el miedo lo confundian todo.»

Al subir el puerto se veían desde la carretera, en la montaña, infinidad de puntitos negros que asemejaban una procesion de hormigas ganando la cumbre. Eran romeros que habian tomado el atajo.

Cerca del puente estaban detenidos muchos coches y varios carros que habian llevado expedicionarios.

Allí desmontamos y emprendimos la caminata á Gascue.

Gascue es un pequeño pueblo colocado en la estribacion de un montículo llamado *Arguncachun*, y cuyos edificios se ven escalonados y á la iglesia en lo alto protegiendo, dominándolo todo.

Entre esos edificios, que los hay buenos, sobresalía la casa nativa de los Guelbenzu. En ella paramos y fuimos recibidos con cariño por los actuales dueños don Simon Guerdain y doña Clea Azcobereta, parientes próximos de nuestro compañero y guía don Miguel Ciganda y Guelbenzu.

Mientras recorríamos aquel largo y espacioso corredor que sirve de paseo en días de lluvia y está provisto de grandes bancos de nogal para el descanso, y mesas especiales adosadas á la pared para la comida en tiempo de calor; mientras veíamos la huerta y luego los dormitorios y examinábamos en la amplia sala dos excelentes retratos al óleo de los antepasados don Pedro Azcoberria y doña Francisca Guelbenzu, nos confectionaban un suculento almuerzo en la cocina.

No hay seguramente en las casas modernas un salón para recibir tan grande como la cocina de la antigua casa de los Guelbenzu.

Allí apesar de lo alejado de las paredes no hay techo; allí una chimenea en forma de fabulosa campana con gran resquidero en lo alto cubre por completo el espacioso local. En el centro de la plaza se encuentra el fogón y en el fogón arde una brasa que despide un agradable calor. Hay un fuego de calentar un batallón por compañías y en diez minutos hacerse el rancho para un regimiento; allí la chimenea, la puerta, las paredes, todo es negro, pero negro agradable, con brillo, como si la cocina estuviese forrada con excelente charol. Y sobre aquel fondo oscuro, con los destellos de la llama, se destacaban con fuerza el blanco de los platos, el rojo y el amarillo de la bien cuidada batería de guisar.

Es una cocina de los antiguos tiempos patriarcales.

«¡Cuántas y cuántas veces se habrá reunido la familia en las largas noches de invierno bajo aquella inmensa campana y al amor de la lumbre, el abuelo, el *Attor* de la casa, habrá referido á su descendencia, los viajes á la capital, su visita á San Miguel de Excelsis con la historia de Teodosio de Goñi; y cuántas y cuántas veces tambien en aquel mismo sitio, en union de hijos, parientes y deudos habrá elevado al Cielo su voz para aclamar á *Jaungoicoa*!»

Despues de esas visitas, nos sirvieron sobre blanquísimo mantel un buen almuerzo en un moderno y elegante comedor decorado con exquisito gusto.

Llegaba la hora de la misa cantada en el Santuario y nos preparamos para marchar.

Ignoraba la distancia y solicité ayuda para emprender la nueva caminata.

De la cuadra donde se veían gallinas, cabritos, vacas de leche y otros animales en amable sociedad, sacaron un soberbio mulo aparejado con cómoda silla y su herrido y todo en la delantera para poder agarrarme. Habian previsto el caso.

nuevo á la nueva prision, mientras Santiago era llevado al palacio de Justicia.

En el momento de separarse murmuró Arturo: —Vos sois la causa de nuestra desgracia. Si no hubiésteis aconsejado á mi tio que se separara de de nosotros, nada hubiera ocurrido.

Santiago se encogió de hombros, dando á entender con aquel movimiento que harlo sabia que el consejo Juan Farades no torcia sus caprichos por consejo de más ó menos.

Sin embargo, aquella recriminación despertó en él cierta animosidad contra Arturo, lo cual hizo esclamar para sí:

—Si uno de los hermanos ha cometido el crimen el culpable es el mayor.

Entre tanto, apenas recibida la citación del juez, uno de los jefes del almuerzo de que era comisionista Santiago, acompañado del llamado Pablo Bourdin, corrió al palacio de Justicia.

Mr. Beaulieu los puso en breves palabras al corriente de la situación, añadiendo:

—Ese desgraciado espera vuestro auxilio para probar su inocencia.

—Tiene razon —dijo Bourdin.—Santiago Velizay no podía asesinar á un hombre entre once y media y doce de la noche, puesto que á las ocho habia salido de Paris.

—Con efecto —añadió á su vez el jefe.—Velizay no habia venido á Paris mas que para darnos cuenta de su comision en las Indias.

—¿Hasta qué hora estuvo en el almuerzo?

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 22

## UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

El juez y Santiago Velizay estaban en el otro lado de aquel tabique provisional, junto al cadáver de Juan Farades, que el joven meridional habia reconocido sin mostrar ninguna turbación.

Millette habia quedado entre los agentes de seguridad.

A una orden de Mr. Beaulieu se apartó el biombo, y todos los actores del drama se encontraron frente á frente.

Cuando los hermanos Farades vieron á Santiago, lanzaron un grito.

—¿Reconocéis al señor?—preguntó Beaulieu.

—Sí —dijeron á una voz.—Es el hombre que acompañaba á nuestro tio.

—Y vos, Mr. Velizay, ¿reconocéis á estos caballeros?

—Sí, son las dos personas que me fueron presentadas en la estación por Mr. Juan Farades como sus sobrinos.

NOTA. Hablándose montado algunas líneas alteradas, reproducimos hoy la 3.ª y 4.ª planilla del último folleto.

Montado yo sobre blando caparazon y apoya dos los pies en estribos de madera forrados de piel, principié á cabalgar despacio y tal como pudieran hacerlo los antiguos abades despus de comer.

Luego del almuerzo, animal, tan pacífico y tan bien vestido, era aquello para mí, miel sobre hojuelas.

Mis compañeros, más valientes, hicieron el viaje á pié por otro camino.

Al llegar á... Dispénsame V., señor Director, que se me ha ido la pluma, y como falta bastante, si tengo humor y tiempo, mañana se lo contaré á V. todo.

Su afecto. S. S. JOSÉ.

Acuerdos de la Diputación.

(DIA 30).

Se concedió autorización al Ayuntamiento de Areso para vender en pública subasta el terreno vago ó solar que desea adquirir la vecina de dicho pueblo doña Isabel Echeverría, pero entendiéndose esta concesión sin perjuicio de tercero é imponiendo al comprador la obligación de edificar en el término de dos años.

En la forma acostumbrada se autorizó al Ayuntamiento de Tiebas para arrendar la carnicería por tiempo de un año; reservándose la Diputación la facultad de resolver los incidentes que puedan suscitarse entre el Ayuntamiento y rematante sin ulterior recurso.

Cogida del «Chato» y de Reverte

El domingo recibimos de nuestro corresponsal de Madrid el siguiente telegrama:

«Madrid 31 (6 tarde).

El segundo toro de la corrida de Veraguas causó herida al picador «Chato» y otras graves á Reverte, en la parte interna y superior del muslo izquierdo.

Mencheta.

Posteriormente se ha ampliado esta noticia con los siguientes detalles:

En una de las picas cayó el «Chato» al descubierto.

El toro le cogió, le volteó, y gracias á un quite oportuno, pudo ser retirado al piquero con un puntazo grave.

Cumplió en banderillas y pasó á la muerte.

Reverte, muy sereno y valiente, le pasó ceñido, le cuadró y le largó una estocada hasta la mano, entrando con tanto coraje, que el diestro salió enganchado.

La cogida fué horrible.

El diestro fué enganchado por la ingle, y suspendido así le dió el toro varias vueltas de molinete.

Reverte fué conducido en grave estado á la enfermería en hombros de sus compañeros.

El parte dado por el médico de la plaza de toros dice que el diestro sufrió una herida de dos centímetros de extensión superficial y cuatro de profundidad en la cara interna y superior del muslo izquierdo interesándole los tejidos, y otra de cuatro centímetros de extensión en la región glútea.

Ambas heridas graves.

El parte relativo al Chato dice que sufrió una herida de ocho centímetros de extensión en la región del maxilar, interesándole los tejidos, y otra de tres centímetros de profundidad en la parte interna superior del brazo izquierdo.

LA BOLSA.

Durante la semana última el signo de las cotizaciones de los valores públicos ha sido la firmeza.

Todos los fondos han subido en la medida que marcan las siguientes cifras:

Table with 2 columns: Alza. and values for 4 por 100 interior, Id. exterior, Id. amortizable, Billetes de Cuba de 1886, Id. de 1890, Banco de España, Acciones de la Tabacalera.

Las noticias sobre el proyecto de auxiliar á las Compañías de ferrocarriles, han influido favorablemente, como era natural, en la contratación de los valores de las mismas, teniendo todos un alza, si bien hasta ahora no de mucha importancia.

Dada la situación de guerra en Cuba y los temores de que aun habrá que hacer sacrificios en hombres y dinero para la pacificación de aquella isla, es de notar que los valores del Estado sigan sosteniéndose en sus cotizaciones.

Con todo la especulación se halla actualmente á la expectativa, deseando conocer los proyectos económicos que van á ser presentados á las Cortes, aunque ya se ha dicho que no hay novedades trascendentales, porque las circunstancias no son propicias.

Casi puede asegurarse que en la Bolsa está descontada la mayor parte del efecto que el plan pueda producir, pues conoce el propósito de no convertir, por ahora, la Deuda flotante, no imponer ningún nuevo gravamen á la Deuda á pesar del ejemplo que da Francia, no aumentar los gastos ordinarios, y hacer un Presupuesto extraordinario para Marina, Fomento y Guerra con recursos especiales.

El contrato de arriendo de los tabacos—como lo indica la mejora de la cotización—será prorrogado con aumento del canon fijo, aunque quedan algunos permisionarios que ultimar, y también se prorrogan con nuevas condiciones el contrato de explotación de las minas de Almadén para obtener recursos.

Los impuestos indirectos según dicen, darán así mismo nuevos ingresos sin temerse perturbaciones económicas, y con esperanzas, así lo afirma el gobierno, de aumentar los elementos financieros que elevan el crédito.

Pero pasará toda la semana próxima sin conocerse por completo de una manera segura los proyectos.

GACETILLAS.

Dice gran parte de la prensa periódica, confirmando lo que ya publicamos ayer, que un diputado á Cortes navarro combatirá la gestión económica del Gobierno.

Tal especie ha causado aquí extrañeza en muchos, no solo porque el aludido propósito es contrario al que con tanto exquisito mantuvieron siempre nuestros representantes á Cortes, mas tambien porque semejante discusión, aun planteada con sumo acierto y habilidad extraordinaria, acaso sirva de pretexto para que en la Cámara de diputados se hagan manifestaciones incon-

venientes á Navarra misma. Todo, por supuesto, sin ninguna ventaja posible para ella.

Nos consta que nuestra dignísima Diputación prestará la atención debida á un asunto que ofrece aspecto tan grave como el ya ligeramente indicado.

Para celebrar el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis la fiesta próxima de su santo onomástico, ha entregado en el Monte de Piedad municipal de esta ciudad el importe de todos los préstamos que no excedan de quince pesetas y sus demoras correspondientes.

En consecuencia se llama á todos los interesados en este particular para que se presenten desde luego y hasta el 30 del presente Junio á recoger con sus resguardos las prendas, ropas, &c. que hubieren empeñado hasta el día 15 inclusive del mes de Marzo anterior.

Desde ayer el tren mixto que por la línea del Norte, sale de Barcelona á las dos de la tarde, para Lérida, continúa hasta Zaragoza, á fin de que los viajeros puedan tomar el correo de Navarra.

A su vez será suprimido durante el verano, el tren expreso de dicha línea.

Parece que para las fiestas de San Fermín se han solicitado terrenos para diversos espectáculos, entre los cuales se encuentran un circo de perros y monos sabios; teatro Gignol (fantoques); colección de flores y el gran carrusel que estuvo anteriormente á la entrada de la Taconera.

El Juez municipal del pueblo de Lizarraga da cuenta á la guardia civil de Echarrri-Aranaz de que en la carretera, cerca de dicho pueblo, ha sido robado Francisco Larraza, quitándole los ladrones 60 pesetas.

La guardia civil practica diligencias para la captura de los autores del robo.

El domingo se hicieron en la Caja municipal de Ahorros 66 imposiciones por valor de 4.634 pesetas, y 15 devoluciones que importaron 3.775'74.

Nos escriben de Huarte-Araquil que el sábado por la tarde fué llevada por el Capellán y vecinos de Tabar la efigie de San Miguel y despues de cantar una salve solemne y dar la adoración en aquella parroquia y bendecir aquellos campos, la llevaron los habitantes de Irañeta que al efecto acudieron casi todos.

En Nagore ha fallecido doña Fermína Iriarte de Minondo, madre de nuestro estimado amigo don Nicomedes Minondo, Secretario del valle de Arce.

Rogamos á Dios por el eterno descanso de la finada y á los parientes de ésta damos nuestro sincero pésame.

Dos pastores de Ejea cogieron el viernes vivos en la Bardena cinco lobos pequeños, dos hembras y tres machos.

La caza, colocada en un cesto, la presentaron á los ganaderos de Tudela, siendo debidamente recompensados los cazadores.

Relacion de las entradas, salidas y fallecimientos ocurridos en el Hospital provincial en el mes de Mayo: Quedaron en el mes anterior 235. Entrada en el mes de Mayo 161. Salidos en el mismo 130. Fallecidos 22. Quedan existentes para el mes de Junio 244.

A los 84 años de edad ha fallecido en esta ciudad don Antonio Elizondo, teniente retirado, de los procedentes del convenio de Vergara, habiendo quedado inútil en la primera guerra civil á consecuencia de varias heridas.

Hoy á las once se celebrarán en la iglesia de San Nicolás los funerales por el alma del finado. R. I. P.

Ha sido nombrado Alcalde de Zaragoza nuestro paisano el joven abogado don Ladislao Goizueta y Diaz.

Despues de larga y penosa enfermedad sufrida con gran resignación cristiana y recibidos los Santos Sacramentos, falleció en Larrainzar, valle de Uzama, el domingo último á la madrugada, la joven y virtuosa señorita doña María Iraizoz, hija de nuestro constante suscriptor don Martin Iraizoz.

Damos el pésame más sentido á la familia y rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios el alma de la finada.

A nuestros corresponsales suplíamos que tanto en los partes de defunciones como en el semanal agrícola no dejen de consignar los pueblos de donde escriben; pues la omisión de este requisito hace que algunas veces no sepamos de donde proceden los datos. 2-1

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de la villa de Ujué, don Joaquín Ayestrán, que durante muchos años lo ha sido de Caséda.

Don Juan Perez, Secretario que ha sido durante siete años del Ayuntamiento de Lerga, ha cesado en el mismo cargo por haber obtenido un destino en la Sección de Montes de la Excmo. Diputación, en la vacante que ha dejado su señor padre don Angel, jubilado despues de 40 años de servicios.

Segun nos manifiestan, ayer se suministró de agua del manantial de Arteta á las fuentes de la Diputación, Plaza del Castillo, Santa Cecilia, Santo Domingo, Descalzos y Rochapea.

De lo bueno lo mejor.—Hasta las cuatro y media de la tarde del domingo último duraron las conferencias para poder concertar un partido en el «Juego Nuevo»; pero si bien es verdad que el parto fué laborioso, no sucedió como el celebre de los montes de que habla la fábula. El público, que ocupaba la mayoría de las gradas, al pisar la cancha los cuatro pelotaris que iban á «reñir batalla» hizo la siguiente proporción:

Marcos: Galar:: Huder: X.

Soltó un duro al aire el Intendente, ganaron el saque Marcos y Huder y empezó á sacar este último espontáneamente los dos primeros juegos y aun el cuarenta del 3.º; esto bastó para que la «cátedra» duró de 16 á 8 por Marcos, creyendo que ganaban de calle; pero no contaban con el poder de la incógnita que en esta ocasión estaba representada por Lusarreta (don Fernando) y en el momento que el chico perdió el miedo y entró á jugar por bajo haciendo el juego delantero contra Huder, se trocaron los papeles y ganaron el partido, no sin defensa, los contrarios, Galar y Lusarreta: verdad es que, sobre todo este último, jugó mucho, limpio y bien, y esperamos que en lo sucesivo, dejando á un lado la modestia, tomará parte en los partidos de primera, pues no le faltan condiciones para ello.

Terminado el primer combate, y como quedara tarde para ello, se repitió la lucha sacando Marcos y Galar que si bien se llevan muy poco en el saque, en cambio Marcos es más seguro al entrar la primera pelota. Esta fué la causa de que no vencieran los mismos que ganaron el primer partido, quedando iguales, seis á seis juegos.

Por cierto que el sexto juego, que cumplieron Marcos y Huder, fué despues de habérselo disputado por espacio de 25 minutos los dos bandos.

La noche se vino encima y con muy buen acuerdo suspendieron el partido; pues si bien se vela para poder ganar un juego más, de ningún modo hubiera podido terminarse el partido.

Tambien hubo la consabida preguntita de «¿saben ustedes si se ve?». En resumen: el partido del domingo agradó á los concurrentes al «Juego Nuevo», entre los que se veían algunas caras nuevas, y no sería difícil el que volviera á repetirse.—Mediapala.

Ha sido nombrado Párroco de San Jorge, en Tudela, el presbítero don Luis Jimenez; coadjutor de la misma iglesia don Julio Perez, y párroco de Urzaute y Pedriz don Antonio Sola.

Continúan en Tudela las funciones de rogativa para alcanzar el beneficio de la lluvia para aquellos campos, azotados por la sequía.

Se han enjaulado en Tudela seis magníficos toros de la ganadería del señor Conde de Espoz y Mina, cuya reses han de ser lidiadas en Bilbao pasado mañana, día del Corpus.

La noche del domingo promovieron una escalada reyerta en la calle del Palacio varios sustitutos de la que resultaron dos de ellos heridos de arma de fuego, los cuales fueron conducidos al hospital provincial por los vigilantes nocturnos.

Del hecho se dió conocimiento al Juzgado correspondiente.

Por blasfemar y escandalizar á las altas horas de la noche en la calle de Compañía se condujo al depósito municipal á un individuo por los vigilantes nocturnos.

El parte pasó al Juzgado respectivo.

Los serenos condujeron al depósito á un sugeto que promovió un fuerte escándalo en la calle de los Descalzos la noche del último domingo.

En la dependencia de la alcaldía se halla á disposición de su dueño un llavero que contiene varias llavecitas y que un joven se lo encontró en el paseo de Valencia.

Desde Orbaiceta nos escriben que el jueves se verificó la romería de aquel pueblo en dirección á la ermita en que se veneran San Gregorio, San Joaquín y San Esteban: Siguiendo la costumbre de años anteriores á las cuatro de la mañana partieron las procesiones de los nueve pueblos de que se compone el valle de Aézcoa, incluso los Sres. Alcaldes que lucían el tradicional traje de su distintivo.

Verificadas las misas acostumbradas y despues de tomar un refrigerio, regresaron á sus respectivos hogares cantando la letanía de procesion.

La banda militar de la Constitución amenizó el paseo del bosquecillo el pasado domingo, interpretado admirablemente el programa anunciado.

La concurrencia del bosquecillo de la Taconera fué muy numerosa.

A consecuencia de haberse inflamado una botella de gas han sufrido algunas quemaduras de bastante consideración los vecinos de Vera don Francisco Irazoqui y Verónica Irurozqui.

El Juzgado instruye diligencias.

En Roncal se ha suicidado ahorcándose el vecino Juan Elay San, tratante en vinos, el que, según parece, habia sufrido algunas contrariedades en sus negocios.

En la carretera de Artajona ha sido robado el carretero Pedro Aldave y Noin por tres hombres desconocidos y armados de trabucos.

La guardia civil ha capturado á dos de los ladrones.

Estando viendo una noria en el término de Recajo, jurisdicción de Viana el joven Juan Mórán tuvo la desgracia de caerse por el hueco de la maquinaria falleciendo á los pocos momentos.

Un periódico de Cienfuegos—Cuba—relata este hecho, que prueba el temple de ánimo de un cabo del batallón expedicionario. Dice así:

«Encontrándonos casualmente en la enfermería de Marina de esta ciudad en los momentos en que los doctores Ulloa y Guerrero practicaban la regularización de las heridas sufridas en la mano izquierda por el cabo Justo Terron, de la columna del teniente coronel Vazquez, del batallón de América, en la última acción sostenida por este jefe, presenciámos una escena que conmovió profundamente á todos.

Prueba ésta, el espíritu que anima á nuestros soldados, cuando entran en fuego, el entusiasmo que en ellos reina y el santo amor á la patria que sustentan esos héroes ignorados.

Estaba el cabo Terron bajo la acción del cloroformo y en su delirio, mientras los médicos preparaban la operación, decía: «Ea muchachos, arriba. El cabo Terron necesita siete contra él. Esto no es nada, muchachos. Arriba, que son unos miserables. A cargar, fuego. ¡Viva América!—su batallón.—¡Viva España!»

Profunda fué repetimos, la impresión que nos causaron las frases pronunciadas por el entusiasta soldado, mientras duró en él la acción del cloroformo; pero no la causó menor, con la pregunta que hizo á los médicos cuando la operación quedó terminada y volvió á la vida natural.

«¿Cuántos días, dice el valiente cabo, tardaré en incorporarme á la columna?»

Hay que advertir que sus heridas son graves. Así son todos los soldados españoles. Con soldados de este temple puede ir España á todas partes.»

En el día de ayer se vacunaron en la planta baja de la Casa Misericordia 49 personas de ambos sexos, de las cuales 33 han declarado ser pobres, 5 sirvientes y las 11 restantes que disfrutan de asistencia facultativa.

El domingo estuvieron muy concurridas las fiestas del inmediato pueblo de Arre, reinando mucho orden.

Ayer se han vacunado en la planta baja de la Casa Consistorial 49 personas de ambos sexos, de las cuales 33 han declarado ser

pobres, cinco sirvientes y las 11 restantes que disfrutan de la asistencia facultativa.

En los exámenes verificados ayer en el Instituto provincial de segunda enseñanza, obtuvieron la calificación de Sobresaliente, en las asignaturas que á continuación se expresan, los alumnos siguientes:

En Lógica.—D. Manuel Negrillos y Golcochea, don Adolfo Navarro y Ariztegui, don Pedro Nolasco Iribarren y Reta, don Antonio Saturnino Villar y Rabon, don José Arnedo y Erdozain, don Florencio Lampreave y Campaín, don Dionisio Arrachea y Sagastibelza, don Teodoro Arraiza y Bermejo, don Santos Sanchez y Azecona y don Jesús Monreal y Jaen.

En Aritmética y Algebra.—D. Fernando Anton de Fuentes y don Javier María Valencia y Golcochea.

En Lógica y Filosofía moral.—D. Francisco Astiz y Lopez de Golcochea, don Antonio Ventura y Erro, don Lorenzo Oyaga y Velaz y don Mariano Garéa y Gardicáin.

Hoy continuarán los exámenes de Lógica y Etica y de Aritmética y Algebra y darán principio los de Geometría y Trigonometría.

Ayer salió con dirección á Córdoba en comisión de potros, nuestro amigo el teniente del regimiento de caballería de Numancia D. Alfonso Ramon.

Ayer contrajo matrimonio en la iglesia de San Agustín, el oficial de la estación telefónica interurbana de esta ciudad don Santiago Arévalo con la señorita doña Paz Pintre. Que sean muy felices.

EL SACERDOTE para el confesonario, como el higienista para la desinfección de sus vasos y el elegante para perfumarse el pañuelo, emplean constantemente con magníficos resultados la renombrada «Agua de Colonia de Orive». Y el que cultiva la higiene se fricciona la cabeza, brazos y cuello con este sin igual cosmético y se libra de costras, granos y asperezas del cutis. Frascos desde 3 reales, y de lujo desde 1'8 á 1 litro, en las farmacias y perfumerías. Pamplona farmacia de J. Valencia.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE LA PLAZA DEL DIA 2 DE JUNIO.

Parada.—América.

Jefe de día.—América. Teniente Coronel don Isidoro Sanchez.

Imaginería de día.—Cantabria. Comandante don Federico Sanchez.

Hospital y Provisiones.—América. Capitan 3.º Reconocimiento de pienso.—Numancia: otro.

Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0 y hembras 0.

Defunciones.—Paula Arvizu, de 38 años de edad, de Alfaro; Valentin Abad, de 19 meses, de Pamplona.

Matrimonios.—Ambrosio Izura y Ciriaza Ruiz, ambos de Aldunate; Miguel Jaurrieta y Clementina Alfaro, ambos de Obanos; Santiago Arévalo y Paz Pintre, ambos de Pamplona.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. . . . . 28'0 Minima. . . . . 9'2 Altura barométrica. . . . . 721'3 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas . . . . . 159 ks. Direccion dominante: S.

Afecciones astronómicas.

Día 2.—Pónese el sol á las 7 horas 32 minutos de la tarde.

Día 3.—Sale el sol á las 4 horas 23 minutos de la mañana.

Fase de la luna: día 3 cuarto menguante.

Correspondencia.

Tafalla.—Corresponsal: D. V. C., recibidas las cuentas y 78 pesetas. Conforme.

Alsásua.—Corresponsal: D. B. I., recibidas las 11 pesetas. Conforme.

Cultos.

Santo de hoy.—San Marcelino.

Santo de mañana.—San Isaac.

En la Catedral.—El oficio es de la Santísima Trinidad con rito doble primera clase.

Por la mañana; á las nueve y media Horas menores y Misa con sermón.

Por la tarde. A las tres y media vísperas de Pentecostales y demas oficios.

A las ocho y cuarto la Congregación de Escalvos de María rezará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Cuarenta horas.

En San Agustín.—Durante todo el mes á las ocho de la noche se expondrá el Santísimo Sacramento, se rezará el Santo Rosario, habrá Meditación, cantos y reserva.

En Santo Domingo.—Siguen los cultos del mes dedicados al Sagrado Corazon de Jesús.

Charada.

Malo está de la garganta mi sobrinito Julian, y pastillas de tercera para curarle le dan.

Mas arma tal un dos tercía cuando se la van á dar, que se dos prima la caja para no verle llorar.

La primera dos segunda le gusta readá á rabiar, y siempre le ofrecen una si le quieren ver callar.

SOLUCION A LA ANTERIOR: GRI GA LLO.

SERVICIO RAPIDO

DE

«EL ECO DE NAVARRA»

(AGENCIA--MENCHETA.)

Madrid 1.º (6'57 tarde.)

Las heridas de Reverte.

Segun parte facultativo, de ahora mismo, el estado de Reverte es mejor que ayer. Las heridas se conservan asépticas. El estado general del enfermo es bueno.

# CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 1.º (6 tarde).

## Varios combates.

Un telegrama oficial, firmado por el general Weyler, confirma las noticias siguientes, dadas en despachos particulares:

Las guerrillas de Sagua batieron a la partida que mandaba el cabecilla Cedron.

La lucha fué muy empeñada, cuerpo a cuerpo. En esta forma se batieron el capitán que mandaba la guerrilla y el cabecilla que mandaba la partida, y el primero logró dar muerte al segundo.

El cadáver de Cedron ha sido llevado a Cienfuegos.

Al conducir un convoy a Manicaragua fué atacado por los insurrectos entablándose una ruda lucha, consiguiendo dispersar al enemigo que tuvo 50 muertos y 40 heridos. Nuestras tropas, el capitán Asenjo del batallón de Bailén, y un soldado muertos y 5 heridos.

La columna del coronel Albergotti, batió en Inguevillo, jurisdicción de Aguacate, a la partida de Aguirre, fuerte de mil hombres, causándole 17 muertos y muchos heridos.

En Julia—Tapaste la columna del coronel Ochoa tuvo un encuentro con la partida de Pancho Rodríguez, haciéndole 14 muertos. Nuestras tropas 13 heridos.

El coronel Tort encontró en Igualito—Plátano—a las partidas de Betancourt, Castillo y Perez, matándole 7 rebeldes. La columna tuvo un muerto y 7 heridos.

La guerrilla de San Diego de Nuñez hizo un muerto a la partida capitaneada por el cabecilla Periquito Diaz.

## El general Arolas.

Ha vuelto a la Habana, donde permanecerá ocho días para restablecer su salud. Le ha sustituido interinamente en el mando de la trocha el general Melguizo, quien está haciendo trabajos para completar la organización de los escuadrones de caballería.

En Pinar del Rio se ha presentado a las autoridades un desertor, con armas y caballo.

En Güira se ha apresado un desertor del ejército.

## El estado de Reverte.

Sabiendo la Agencia Mencheta que el espada Reverte es uno de los contratados por el Ayuntamiento de Pamplona para las fiestas de San Fermín, envió a uno de sus redactores a casa del diestro para saber el estado en que se encontraba.

El simpático matador estaba recostado en la cama sobre tres almohadas y recibía sonrisas a las visitas. Hablaba, tranquilo, con los individuos de su cuadrilla, y dijo que se encontraba bien y que no había tenido fiebre; quizás este resultado satisfactorio se deba a la magnífica cura que le ha hecho el doctor Bravo.

Reverte manifestó que sentía no poder torear el jueves en Sevilla ni tomar parte en la novillada que ha de celebrarse en su pueblo natal—Alcalá de Guadaíra—y en la que la carne de las reses se destina a los pobres.

Segun los facultativos el espada Reverte no podrá torear hasta dentro de un mes, no precisamente por la a heridas, sino por el reposo que el diestro necesita para reponerse de la pérdida de fuerzas. Las dos cornadas más que de extensión son profundas.

Al preguntarle si en Julio, que es el mes en que tendrá más corridas, podría torear, contestó Reverte, «para entonces quizá haya recibido otra cornada.»

## Otro debate.

En los pasillos del Congreso se hablaba esta tarde del debate que en aquella Cámara ha de suscitarse el dictamen sobre las actas de Málaga. El señor Silvela se propone combatir dicha acta e intervendrán Villaverde, Romero, Sagasta y Cánovas.

Es probable, sin embargo, que Romero Robledo no hable más que en el caso en que le aluda Gamazo.

Ha sido aprobada en el Congreso, en votación ordinaria el acta de Chantada.

## La catástrofe de Moscow.

Telegrafían de Moscow dando detalles de la horrible catástrofe del viernes.

El reparto de regalos se verificó en el inmenso campo de Kodynsky, que se extiende frente al palacio Petrevsky.

Unas 800.000 personas, se apiñaban en aquel campo de suelo muy desigual. Se habían levantado 400 barracas de madera para hacer en ellas el reparto de las raciones, que consistían en pan, carne, salchichón, frutas secas, bombones, un objeto de metal en recuerdo de la fiesta y un pañuelo con un dibujo del Kremlin, en el que todos los objetos iban envueltos.

El reparto comenzó a hacerse con mucho orden pero al poco rato las personas que ocupaban las últimas filas se impacientaron y comenzaron a empujarse con el fin de llegar pronto a las barracas para recoger el regalo.

Aquella oleada humana, haciendo un empuje irresistible, derribó a cientos de individuos que ocupaban las primeras filas, y sobre ellos pasaron pisoteándoles los que llegaban después.

El cuadro que se presentaba a la vista era espantoso.

Hombres, mujeres y niños en informe masa lanzaban gritos y ayes desgarradores.

El entierro de los cadáveres, en su mayoría de informe aspecto, se ha hecho en medio del luto y consternación de los habitantes.

Imposible identificar la inmensa mayoría de los restos humanos, por lo desfigurados.

Hasta la una de la madrugada de ayer iban llegando 1.292 cadáveres. Los heridos en gran número, llenan los hospitales y muchas casas particulares, habilitadas al efecto.

La mayoría de las víctimas eran jornaleros y campesinos.

Muchos sacerdotes rezan responsos sobre los lugares donde han sido encontrados los cadáveres y en el palacio imperial se celebran solemnes funerales por las víctimas.

Muchos forasteros, horrorizados por el aterrador cuadro han abandonado a Moscow.

## Los próximos refuerzos.

En el ministerio de la Guerra se hacen con actividad los preparativos para la organización de los refuerzos que se han de enviar a Cuba.

Estos refuerzos, que sumarán 40.000 hombres, saldrán desde mediados de Agosto a Octubre con dirección a la gran Antilla.

## Las reformas.

Se dice que inmediatamente que se pacifiquen las provincias de Pinar del Rio, Habana y Matanzas se implantarán, en el territorio de las mismas, las reformas.

A medida que se vaya restableciendo la paz en las restantes se irán también implantando las reformas, que se harán así mismo, extensivas a Puerto Rico.

## Vaticinios.

«El Heraldo» dice que apesar de los buenos deseos del partido liberal prevé que no podrán aprobarse los presupuestos antes de que termine el actual año económico.

En el salon de Conferencias se sigue hablando de las consecuencias que pueda tener la discusión del mensaje.

Aseguran los liberales que probablemente se producirá la crisis por efecto de dicho debate, y que no será difícil se formara un ministerio bajo la base de Azcárraga y Pidal.

Los ministeriales califican de patrañas estos vaticinios y aseguran que el ministerio seguirá constituido como lo está ahora.

## Magistrado a Pamplona.

La Reina ha firmado hoy una extensa combinación de magistrados. Entre ellos está el nombramiento, en propiedad, para la Audiencia territorial de Pamplona de don Joaquín Jarauta.

## Bolsa de Madrid.

### COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

	Día 30	Día 1.º
Denda perpetua 4 por 100 int.	63'05	63'00
Idem id. 4 por 100 exter.	75'00	74'95
Idem amortizable al 4 por 100	76'75	76'80
Billetes de Cuba (1886).	87'30	87'40
Cubas nuevas	73'00	73'10
Acciones del Banco de España	373'00	373'00
Id. de la Tabacalera.	178'25	178'75
Cambios con París	00'00	18'40
Cambios con Londres	00'00	29'87

En la Bolsa de París se ha cotizado el exterior español a 63'25, Mercado sostenido.

# SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 1.º (11 noche).

## El debate del Congreso.

Se ha verificado esta tarde el anunciado debate sobre las actas de Málaga.

Comenzó por la discusión del voto particular presentado por el Sr. Villaverde, voto que impugnó el Sr. Seván.

El Sr. Silvela habló, en vez del Sr. Villaverde, pronunciando un discurso de oposición al gobierno.

Denunció multitud de ilegalidades y violencias cometidas por el gobierno en las elecciones de Málaga, asegurando que allí ejercieron coacción sin número los caciquismos tradicionales. Se extrañó que la Comisión no declarara graves las actas de la referida circunscripción.

Puso de manifiesto varios documentos encaminados a probar la gravedad de las actas objeto de la discusión.

Enumeró los amaños puestos en juego para derrotar al candidato Sr. Herrera; llegando hasta el extremo de abandonar algún presidente la mesa para que en su ausencia se cometieran mil chanchulleros en favor del candidato D. Bernabé Dávila.

A juicio del orador saltó tan a la vista la gravedad de las actas de Málaga, que aun sin examinarlas detenidamente, la Comisión debiera haberlas rechazadas.

Afirma que el Sr. Herrera es muy querido por el pueblo malagueño y que se han necesitado todos los amaños de los conservadores para arrebatárselo el acta.

Comprende la circunscripción de Málaga 14 secciones y el escrutinio—dijo Silvela—resultó ser rápido, pues duró 45 minutos.

No permaneceré—continúa—ni permaneceremos sin defender la necesidad de difundir energías en el partido conservador, para rectificar las corrientes políticas del gobierno, que solo conducen al extravío.

Preciso es que os penetreis de la necesidad que tenemos de demostrar al país que perseguimos el planteamiento de la moralidad en todos los terrenos.

Entiende el Sr. Silvela que se hace preciso la reforma de la ley electoral, no acudiendo a textos extranjeros, sino aplicando sus preceptos a las necesidades del pueblo español.

Si el pueblo se penetrase del valor de su voto éste se convertiría en sus manos es un poder avasallador.

No debe culpárselo a los electores de la compra de votos, porque el pueblo es la primera materia mejor que tenemos en España.

Se lamenta, por último, que por entretener en estériles discusiones personales se vaya prolongando la constitución de las Cámaras.

El señor Cos Gayón, responde al señor Silvela, comenzando por afirmar que no ha oído hacer en el Congreso ningún cargo a sus gestiones como ministro de la Gobernación. (Risas)

Dice que entre todas las impugnaciones que se vienen haciendo a los informes de la Comisión de actas, no se ha oído en el Congreso ninguna tan floja como la que acababa de hacer el señor Silvela. (Risas)

Afirma, también, que el señor Silvela debiera estar satisfecho al llevar a las Cámaras tantos amigos suyos, y por que los ministeriales han tenido más derrotas que los silvelistas.

Respecto al sufragio universal dijo que no le arrancarían una palabra para juzgarlo, pues, presente está la historia de toda su vida política, sin necesidad de mayores explicaciones. Solo si, entendía que el sufragio podría ser un arma terrible el día en que el pueblo supiera utilizarlo.

En cuanto a la compra de votos aseguró, terminantemente, que ningún gobernante ni ningún gobernador ha acudido al procedimiento ilegal de adquirir votos por dinero.

Por lo que hace a la marcha lenta de la constitución del Congreso, estima el señor Cos Gayón que el Gobierno no puede evitar que los diputados mantengan los derechos de su elección ni que se discutan los dictámenes de la Comisión de actas.

Hablaron después el señor García Aliz, presidente de la Comisión de actas; el señor Bernabé Dávila, que ocupa el tercer puesto en la elección de Málaga y el señor Suarez, elegido en primer lugar.

Rectificaron los oradores que habían tomado parte en el debate y se desechó en votación nominal el voto particular del señor Villaverde por mayoría de votos. Se aprobó el dictamen de la Comisión de actas y fueron proclamados diputados los tres individuos que en el acta de la circunscripción de Málaga resultan elegidos.

## Licenciamiento.

En atención a las circunstancias no se procede-

rá en el verano próximo al licenciamiento de soldados, que en años anteriores se verificaba, durante la época de la recolección y con objeto de que ayudaran a las faenas agrícolas.

El objeto de esta medida prohibitiva es el mantener unidas las unidades tácticas para así tener dispuestas las fuerzas para embarcarse con dirección a la Isla de Cuba en el momento que fuere preciso, y a la primera señal.

## Los diputados cubanos.

En una de las sesiones del Congreso se ha reunido la ponencia de los diputados cubanos, con el fin de estudiar las bases del nuevo contrato de la Tabacalera con el Estado, y ver de obtener el mayor beneficio para la producción de tabaco en la gran Antilla.

## Reclamaciones de España

Nuestro ministro en Washington ha formulado una enérgica reclamación ante aquel Gobierno por haber figurado la bandera separatista de Cuba en una procesion cívica celebrada en Nueva-York.

El ministro de relaciones exteriores ha presentado al señor Dupuy de Lome sus excusas y le ha dado todo género de satisfacciones.

## El monumento a Alfonso XII.

La Reina piensa pasar un día en Aranjuez para inspeccionar las obras que en aquel pueblo se ejecutan en el monumento que se está erigiendo a la memoria de Alfonso XII.

## Un crimen en el mar.

Telegrafían de Las Palmas—Canarias—que se ha hecho la autopsia del cadáver que fué encontrado en una caja de zinc y madera en el mar. Se siguen practicando diligencias judiciales resultando hasta ahora que en el vapor italiano «Mezafia» falleció dicha señora y que el esposo quiso que fuera desembarcado; pues, el capitán no accedió a ello, encerrándose el cadáver en una caja y arrojándolo al mar.

De las diligencias practicadas en Valencia se desprende que la señora era italiana y que falleció en la travesía, comunicándolo por telégrafo el capitán del «Mezafia» al gobernador de Canarias.

La opinion no se conforma con estas explicaciones y ha llamado la atención el que «La Correspondencia» ha dicho que la familia de la señora difunta vive en Madrid.

# TELEFONEMAS

## ÚLTIMA HORA.

Madrid 2 (1'50 madrugada.)

## Presupuesto de Guerra.

En el presupuesto del Ministerio de la Guerra, para el año económico próximo, se mantiene igual cifra que al presente.

Las economías que se introducen en la Secretaría y por amortización de vacantes, se emplearán en aumentar el contingente de los soldados en armas que será desde 84.000 (cifra actual) a 100.000 hombres.

Estos recibirán la instrucción militar y marcharán a sus casas.

El aumento en el contingente obedece a tener en la península fuerzas organizadas que reemplacen a las que marcharán a Cuba.

Madrid 2 (2 madrugada.)

## La guardia civil.

En el próximo Consejo de ministros se resolverá si la guardia civil ha de pagarse por el Ministerio de la Guerra ó por Gobernación. Es probable que sea el de la Guerra. También sufrirá aumento la benemérita. En las provincias de Valencia y Málaga cuesta un millón de pesetas el sostenimiento de la fuerza de aquel instituto, no ingresando nada aquellas provincias, a las que parece que se obligará a hacerlo por el aumento de fuerza de que disfrutan.

Madrid 2 (3 madrugada.)

## Telegrama oficial.

Un telegrama oficial firmado por Weyler, dice lo que sigue:

«En la provincia de Matanzas siguen los rebeldes poniendo bombas de dinamita al paso de los trenes. Ayer una de las bombas mató a un maquinista é hirió a varios empleados, ocurriendo el hecho entre Jemales y Union de Reyes.

Las partidas, persiguidísimas por nuestras columnas, no hacen frente a las tropas.

A la partida de Collazo, en Guayabo, una compañía de infantería de marina le mató seis rebeldes.

La columna de Vager (?) dió muerte a tres en Guamatás, nosotros tuvimos un muerto y dos heridos.

El cabecilla Antonio Maceo se replega hacia Limonar, llevando 3.000 hombres y muchos heridos.

La crecida de los rios imposibilita la persecución del enemigo.

BRONQUITIS CRÓNICAS, ESCRÓFULAS, EXTENUACION NERVIOSA por exceso de trabajo ó de placeres. CURACION CERTA por el uso de la **SOLUCION HENRY MURE** Fosfata y Arsenada. Bajo su influencia la tos y la opresión disminuyen, el apetito aumenta y las fuerzas vuelven otra vez. HENRY MURE, en Pont-S-Espirit (Francia) y en todas las farmacias.

## Liquidacion por 15 dias

por desocupar la tienda.

Gran barato en vasos, copas, batería de cocina y bujías. También se liquida una partida de maletas desde 6 pesetas una y sacos de mano por cuenta del fabricante, todo a precios sumamente baratos. A comprar y a vender pronto.

LA FAVORITA.—Calle Mayor, 12 y 14.

## Guantes

Se limpian con prontitud y economía Plaza del Castillo, número 27, piso segundo.

## Dependiente de barbero

En la barbería de don Tomás Yarnoz, plazuela de S. n. Nicolás, 39, se necesita un dependiente que sepa su obligación.

## Caja de valores.

Se vende una caja de valores. Informarán calle del Carmen, 8, 3.º

## Venta de carros.

Se hallan de venta en casa de la señora viuda de Anastasio Ruiz Romero dos carros, propios para el trasporte de mercancías, en buen uso el uno con todo de corregel y tablero y el otro desnudo. Durán razon Chapitela, 13, Estrella.

1 8 7 11

4-1

## Afilador de oro.

La persona que hubiese encontrado un afilador de oro, de señora, que se perdió en el paseo de Valencia el domingo último se le dará entregado en la casa número 36, piso 1.º derecha de dicho paseo y se le gratificará.

2-1

## Arriendo.

Se arrienda el horno, tienda y primera habitación de la casa núm. 14 bis de la calle de la Mañeta.

Para sus condiciones dirigirse al piso 3.º de la misma casa.

8-1 p.

## Sucursal de la Tintoreria

DE PARIS

DE EDMUNDO DESLANDES.

—PROVEEDOR DE LA REAL CASA.—

SAN SEBASTIAN.

En vista de que cada semana se va aglomerando mucho trabajo tanto para el tinte como para la limpieza, he dispuesto hacer *dos expediciones semanales* que se harán los *miércoles y sábados* en lugar de una que hasta ahora se ha hecho; de esta manera los trabajos se entregarán con más prontitud para la comodidad de nuestra clientela.

Los trajes de caballero, señoras y niños se pueden mandar sin deshucarlos para teñir ó para limpiar; así mismo se tiñen y limpian con toda perfección, los cortinajes, sillerías, mueblajes, tapetes, alfombras, &c.

Basta entregar las prendas en Pamplona, Camisaría de Odon Rouzaut, Chapitela, 24.

8-1 (a)

## Modista

Tocas y sombreros a precios arreglados desde 1'50 pesetas. Confección de trajes; especialidad en cuerpos corte francés. Esmero y economía.

Plaza del Castillo, 27, 2.º

8-1

## ¡Alto! A las señoras.

ULTIMOS DIAS DE VENTA.

Grandes rebajas de precios de todos los géneros de la liquidación que se hace en el Hotel La Perla, habitación núm. 2.

Capitas de señora, forma Jugie, hechura sastrero, desde 10 pesetas, otras de 15, 20 y 25, blusas de franela a la negligé desde 6 pesetas en adelante, id. de seda desde 15, abrigos de color hechura sastrero desde 10 pesetas en adelante, otros de luto de cheviot de seda desde 15 pesetas en adelante, trajes de niños desde 6 pesetas en adelante.

Gran novedad en sombrillas, corsés, camisas de seda y de satén y cuellos de encaje; todo se vende con grandes rebajas de precios por ser los últimos días de venta.

Nota. Se ha recibido el nuevo surtido en capitas de señora, blusas y en trajes de niños.

3-1

## Academia Preparatoria Militar

AFFECTA AL COLEGIO DE SAN LUIS GONZAGA.

PAMPLONA.

Directores y Profesores.

Don Ignacio Mazeris y don Manuel Suarez, Capitanes de Artillería.

Alumnos que hasta la fecha han sido aprobados en los actuales exámenes de ingreso:

Don Pedro Matsonave, con diez meses de preparación.—Ingenieros.

Don Adolfo Saenz.—Administracion Militar.

Don José Limon.—Infantería.

El curso dará principio el día 15 de Junio suprimiéndose toda clase de vacaciones con objeto de dar dos repases al curso para la convocatoria de Noviembre próximo y otros dos más para la de Mayo venidero.

Las horas de clase serán cinco diarias en la forma siguiente: Aritmética, una hora; Algebra, hora y media; Geometría, hora y media; y Trigonometría, una hora.

Se admiten internos y externos.

Rebajas a hijos de militar, clases é individuos de tropa.

Para más detalles dirigirse a los Directores de la Academia, Navas de Tolosa, 31, 3.º izquierda y paseo de Valencia, 32, 4.º izquierda ó al Director del Colegio de San Luis, don Joaquín Echarte en su local del paseo de Valencia.

31 2 7 9 14 16 21 23 28

9-2

## Anuncio

Se admiten proposiciones de compra de la casa número 27 de la calle de San Antou de esta ciudad en la Notaría del Liedo. don Salvador Echalde, Plaza del Castillo, núm 39, hasta el día 6 de Junio próximo venidero.—Pamplona 20 de Mayo 1896.

EL SEÑOR **Don Antonio Elizondo** Y ALLUÉ TENIENTE RETIRADO, Falleció el día 22 de Mayo último A LOS 84 AÑOS DE EDAD. R. I. P. Sus albaceas testamentarios, sobrinos y demás parientes SUPLICAN a los amigos y conocidos del finado se dignen encomendar su alma a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán hoy martes en la Parroquia de San Agustín, a las once de la mañana. El duelo se despide en la iglesia. No se reparten esquelas. Pamplona 2 de Junio de 1896.

# FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

## El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Joseph Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona.  
Depositario: D. Martin Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

30-10 imp

**EL VINO DE PEPTONAX CATILLON**  
restablece las fuerzas, el apetito, la digestión, es el mejor reconstituyente de los niños, ancianos, convalecientes y de los enfermos.

**DEL ESTÓMAGO**  
LANGUIDEZ, ANEMIA, etc.

Su gran éxito ha dado origen á muchas imitaciones. Exijase la PEPTONAX CATILLON, la única citada en el Boletín de la Academia de Medicina de París, adoptada en los Hospitales de París y de la Marina.

Dr. St. Martin, 3, París y buenas Farmacias.

Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al

**HIGIENE DEL TOCADOR**

**COALTAR SAPONINÉ LE BEUF**

su admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocado, lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caída detiene, etc.

**El frasco, 2 fr.** En las Farmacias.  
DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES.

Ninguna ANEMIA resiste

**HEMOGLOBINA** DE V. DESCHIENS

VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Boleserías 8 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

## NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

**ZARZAPARRILLA** del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.

Aquellos que padecen de debilidad general ú otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

**PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.**

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Sarsaparilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.  
Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.  
Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 109 edificios á la Excm. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 6, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastarena y Egüigueta.

**PEPSINE BOUDAULT**

# SERVICIOS



## DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

### Salidas del mes de Mayo

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Leon XIII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Cataluña» para Coruña, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».

Línea de Filipinas.— El día 25 de Barcelona el vapor «Santiago» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.— El 2 de Junio de Barcelona el vapor «San Fernando» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.— El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.— Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.— El vapor «Joaquín de Piélego» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-1

# L' UNION

## COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque.  
—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.038
<b>Total de garantías</b>		<b>92.992.038</b>

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita é demás explosivos, toda clase de propiedades muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona Pedro Riezu—Nueva, 20 3.º 15 2 m

## COCINAS sistema Estefania.

Son las verdaderamente económicas por el poco gasto que originan en su combustión pudiendo alimentarse con toda clase de combustible, además son de fácil manejo y prontitud en el guiso.

Se construyen de varios tamaños y precios, garantizando el autor el buen resultado de todas ellas y en su alimentación una economía de un cincuenta por ciento sobre las más económicas de los demás fabricantes, así nacionales como extranjeros.

Para detalles pidanse catálogos á su autor, Marcelino Estefania, calle de las Cuevas, 6 y 8, Haro (Rioja). M J J 40-14

## Gran fábrica de chocolates movida á vapor de José Erquicia—San Sebastian.

Premiados con medallas de oro y plata en la Exposición Universal de Burdeos de 1895. Fabricación y clases las más esmeradas hasta el día y venta exclusivamente al por mayor á los comercios de Ultramarinos. La calidad de mis chocolates la juzgará el público con probarlos por primera vez, pues pueden competir con ventaja sobre las más antiguas y acreditadas marcas de España.

Para pedidos dirigirse á la fábrica.—¡Probados y os convencereis!

# VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos sustancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de **VINO DE BUGEAUD**, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El **VINO** de **BUGEAUD** conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.  
VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C.º, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.